



Организация Объединенных Наций

**Комиссия по науке и технике
в целях развития**

**Доклад о работе тринадцатой сессии
(17–21 мая 2010)**

Экономический и Социальный Совет

**Официальные отчеты, 2010 год
Дополнение № 11**

Экономический и Социальный Совет
Официальные отчеты, 2010 год
Дополнение № 11

Комиссия по науке и технике в целях развития

**Доклад о работе тринадцатой сессии
(17–21 Мау 2010)**



Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2010

Примечание

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

Резюме

На своей тринадцатой сессии Комиссия по науке и технике в целях развития провела пятилетний обзор прогресса, достигнутого в осуществлении решений и последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества на региональном и международном уровнях. Кроме того, она рассматривала две приоритетные темы «Усовершенствования и инновации в существующих механизмах финансирования» и «Новые и новейшие технологии». В ходе сессии проводилась групповая дискуссия по теме «Положение женщин и вопросы науки и техники» и был включен раздел, посвященный обзорам по вопросам науки, техники и политики в Гане и Лесото.

Сессия включала этап заседаний на уровне министров и четыре многосторонних обсуждения в группах. Более 15 государств-членов были представлены на уровне министров. В числе участников также были руководители организаций системы Организации Объединенных Наций или их представители, представители Совета Европы, Африканского союза и представители гражданского общества и деловых кругов.

Участники уделили особое внимание целому ряду ключевых вопросов.

Наряду с тем, что на мировом уровне был достигнут стремительный прогресс в вопросах доступа к информационно-коммуникационным технологиям, в экономике и обществе стран сохраняются значительные пробелы, которые сказываются на спросе на информационно-коммуникационные технологии и на возможности пользоваться ими. Участники выявили ряд основных сдерживающих факторов, с которыми сталкиваются страны в связи с доступом к новым технологиям, к числу которых, помимо прочего, относится недостаточность ресурсов, отсутствие требуемой инфраструктуры, проблемы в сфере образования, недостаточность потенциала, трудности в вопросах инвестирования и ограниченность возможностей для подключения, а также вопросы прав на технологии и совершенство технологических стандартов и потоков. Участники призвали все заинтересованные стороны выделять достаточные ресурсы и поддерживать усилия по укреплению потенциала и передаче технологий развивающимся странам, в частности наименее развитым из них.

Участники высказали озабоченность по поводу расширяющегося разрыва в том, что касается возможности для подключения к широкополосной связи, что в свою очередь сказывается на использовании многих имеющих большое экономическое и социальное значение компьютерных прикладных программ в таких сферах, как государственное управление, предпринимательство, здравоохранение и образование. Такой разрыв еще более тормозит в развитии неимущие сельские общины и другие ущемленные группы, как то женщин, инвалидов и престарелых. Участники положительно отметили осуществляемые в настоящее время инициативы, направленные на достижение быстрого и повсеместного внедрения широкополосных технологий, и подчеркнули необходимость приоритизации новаторских подходов в национальных и региональных стратегиях развития.

Кроме того, была подтверждена важность показателей ИКТ в качестве средства мониторинга и оценки для измерения цифрового разрыва между стра-

нами и внутри стран, а также для информирования представителей директивных органов в связи с разработкой политики и стратегий в вопросах социального, культурного и экономического развития. Участники подчеркнули необходимость выработки показателей, определяющих воздействие ИКТ на развитие. Они также уделили особое внимание большому значению стандартизации и согласования надежных и регулярно обновляемых показателей ИКТ, отражающих результативность, эффективность, доступность и качество товаров и услуг.

В рамках проведения пятилетнего обзора осуществления итоговых документов Встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества участники выразили признательность Комиссии за работу по оказанию помощи Экономическому и Социальному Совету в качестве организации-координатора общесистемной последующей деятельности. Они признали роль организаций системы Организации Объединенных Наций как экспертов по определению направлений деятельности, роли региональных комиссий Организации Объединенных Наций и Группы Организации Объединенных Наций по вопросам информационного общества и призвали к продолжению координации и сотрудничества между всеми соответствующими участниками при активном вовлечении требуемых заинтересованных сторон.

При рассмотрении приоритетной темы, посвященной новым и новейшим технологиям, проводимое обсуждение было в основном сосредоточено на технологиях разработки возобновляемых источников энергии. Участники подчеркнули необходимость, с одной стороны, передачи технологий, а с другой — развития местных новаторских потенциалов. Они призвали правительства создавать благоприятные возможности, способствующие осуществлению инициатив частного и государственного секторов в сфере новых и новейших технологий, а также по линии разработки и распространения технологий разработки возобновляемых источников энергии.

К числу эффективных мер политического характера, способствующих укреплению местного новаторского потенциала, были отнесены следующие: оказание помощи университетам и государственным исследовательским центрам, которые занимаются технологиями разработки возобновляемых источников энергии, поддержка общинного участия в процессах принятия решений и обеспечение наличия у общин требуемых возможностей для правильного использования низкоуглеродных технологий, внедряемых в их областях, создание стимулов для научно-исследовательских и опытно-конструкторских работ на уровне фирм, частных компаний, а также создание бизнес-парков и объединенных инновационных модулей.

В адрес правительств был направлен настоятельный призыв принимать соответствующую политику в нормативной и закупочной областях, с тем чтобы активизировать конкурентоспособность и развитие частного сектора и привлекать прямые национальные и иностранные инвестиции. Им было предложено рассмотреть возможность использования надлежащих политических средств, таких как механизмы субсидирования, стимулирующие тарифы, налоговые кредиты, финансовые гарантии и снижение импортных пошлин для поощрения внедрения технологий в рыночных нишах и создания совместных предприятий и прямых иностранных инвестиций в сфере производства и применения технологий разработки возобновляемых источников энергии.

В качестве вклада в проведение ежегодного обзора на уровне министров Экономического и Социального Совета 2010 года по теме «Достижение согласованных на международном уровне целей в области гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин» одно из обсуждений в группе экспертов было посвящено проблематике «Положение женщин и вопросы науки и техники»; по итогам обсуждения группа выпустила несколько призывов к действиям, адресованных правительствам и международному сообществу. Участники предложили Комиссии по науке и технике в целях развития в тесном сотрудничестве с его Консультативным советом по вопросам положения женщин включиться в подготовку к рассмотрению Комиссией по положению женщин на ее пятьдесят пятой сессии в 2011 году приоритетной темы «Доступ женщин и девочек к сферам образования, профессиональной подготовке, науки и техники и их участие в этих сферах, в том числе содействие обеспечению равного для мужчин и женщин доступа к полной занятости и достойной работе».

Комиссия заслушала сообщения об обзорах политики в области науки, техники и инновационной деятельности в Гане и Лесото, которые проводились Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) совместно с соответствующими правительствами. Участники призвали ЮНКТАД резко активизировать свои усилия по проведению таких обзоров с учетом высокого спроса на них со стороны стран-членов, в тесном сотрудничестве с другими соответствующими международными организациями.

Для рассмотрения на своей четырнадцатой сессии Комиссия отобрала две следующие приоритетные темы: «Технологии для решения проблем в таких областях, как сельское хозяйство и водные ресурсы» и «Оценка действенности информационно-коммуникационных технологий в плане развития». Государства-члены выразили удовлетворение в связи с уделением повышенного внимания в рамках новой приоритетной темы аспекту воздействия информационно-коммуникационных технологий на процесс развития и призвали Комиссию при рассмотрении этой темы не ограничиваться лишь экономическими результатами применения таких технологий, а учитывать также социальные и культурные факторы.

В главе I настоящего доклада Комиссия рекомендует Экономическому и Социальному Совету принять два проекта резолюций, озаглавленные «Оценка прогресса, достигнутого в осуществлении решений и последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества» и «Наука и техника в целях развития», а также четыре проекта решений. Информация по одной из тем доводится до сведения Совета в разделе C главы I. С дополнительной информацией о сессии Комиссии можно ознакомиться на веб-сайте www.unctad.org/Templates/meeting.asp?intItemID=1942&lang=1&m=18606.

Содержание

<i>Глава</i>	<i>Стр.</i>
I. Вопросы, требующие принятия решения Экономическим и Социальным Советом или доводимые до его сведения	1
A. Проекты резолюций для принятия Советом	1
I. Оценка прогресса, достигнутого в осуществлении решений и последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества	1
II. Наука и техника в целях развития	9
B. Проекты решений для принятия Советом	13
I. Участие неправительственных организаций и организаций гражданского общества в работе Комиссии по науке и технике в целях развития	13
II. Участие научных учреждений в работе Комиссии по науке и технике в целях развития	14
III. Участие представителей деловых кругов, в том числе частного сектора, в работе Комиссии по науке и технике в целях развития	14
IV. Доклад Комиссии по науке и технике в целях развития о работе ее тринадцатой сессии и предварительная повестка дня и документация для четырнадцатой сессии Комиссии	15
C. Вопрос, доводимый до сведения Совета	16
II. Организационные вопросы	17
III. Прогресс, достигнутый в осуществлении решений и последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества на региональном и международном уровнях	18
IV. Приоритетные темы:	23
a) Усовершенствования и инновации в существующих механизмах финансирования	23
b) Новые и новейшие технологии	23
V. Представление докладов об обзоре научно-технической и инновационной политики	25
VI. Исполнение и ход реализации решений, принятых Комиссией на ее двенадцатой сессии	26
VII. Выборы Председателя и других должностных лиц для четырнадцатой сессии Комиссии	27
VIII. Предварительная повестка дня и документация для четырнадцатой сессии Комиссии	28

IX.	Утверждение доклада Комиссии о работе ее тринадцатой сессии	29
X.	Организация работы сессии.	30
A.	Открытие и продолжительность сессии	30
B.	Участники сессии	30
C.	Выборы должностных лиц.	30
D.	Документация	31
E.	Повестка дня и организация работы	31
Приложение		
	Перечень документов, представленных Комиссии на ее тринадцатой сессии	32

Глава I

Вопросы, требующие принятия решения Экономическим и Социальным Советом или доводимые до его сведения

A. Проекты резолюций для принятия Советом

1. Комиссия по науке и технике в целях развития рекомендует Экономическому и Социальному Совету принять следующий проект резолюции:

Проект резолюции I Оценка прогресса, достигнутого в осуществлении решений и последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества*

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на итоговые документы Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества¹,

ссылаясь также на свою резолюцию 2006/46 от 28 июля 2006 года о последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества и обзор Комиссии по науке и технике в целях развития, а также мандат предоставленный ею Комиссии,

ссылаясь далее на свою резолюцию 2009/7 от 24 июля 2009 года об оценке прогресса, достигнутого в осуществлении решений и последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества,

ссылаясь на резолюцию 64/187 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 2009 года об использовании информационно-коммуникационных технологий в целях развития,

принимая к сведению с удовлетворением доклад Генерального секретаря о прогрессе, достигнутом в осуществлении решений и последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества на региональном и международном уровнях²,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Усовершенствования и инновации в существующих механизмах финансирования: информационно-коммуникационная технология в целях развития»³,

выражая признательность Генеральному секретарю Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию за его роль в содейст-

* Ход обсуждения см в главе III.

¹ См. A/C.2/59/3, приложение, и A/60/687. С итоговыми документами также можно ознакомиться на веб-сайте www.iturint/WSIS/index.html.

² A/65/64-E/2010/12.

³ E/CN.16/2010/3.

вии обеспечению своевременного завершения подготовки вышеупомянутых докладов,

Оценка достигнутого: обзор хода осуществления решений по итогам Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества

1. *принимает к сведению* текущее осуществление итоговых документов Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества с уделением, в частности, повышенного внимания его многостороннему характеру, ролям, которые играют в этом отношении ведущие учреждения в качестве координаторов направлений деятельности, и роли региональных комиссий и Группы Организации Объединенных Наций по вопросам информационного общества и дает высокую оценку роли Комиссии по науке и технике в целях развития в связи с оказанием помощи Экономическому и Социальному Совету как общесистемному координатору последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне;

2. *принимает к сведению* соответствующие доклады многих организаций системы Организации Объединенных Наций, содержащие собственные резюме и представленные в качестве вклада в подготовку годового доклада Генерального секретаря для Комиссии по науке и технике в целях развития и опубликованные на веб-сайте Комиссии согласно требованиям резолюции 2007/8 Экономического и Социального Совета, а также напоминает о важности тесной координации ведущих координаторов направлений деятельности и секретариата Комиссии;

3. *отмечает* осуществление итоговых документов Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества на региональном уровне при содействии региональных комиссий, как это отмечалось в докладе Генерального секретаря о прогрессе, достигнутом в осуществлении решений и последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества на региональном и международном уровнях², включая предпринятые в этом отношении шаги, и подчеркивает необходимость продолжать заниматься решением вопросов, представляющих особый интерес для каждого региона, уделяя особое внимание проблемам и препятствиям, с которыми каждый регион может сталкиваться в контексте осуществления всех целей и принципов, установленных Всемирной встречей на высшем уровне, и особенно — проблематике информационно-коммуникационных технологий в целях развития;

4. *вновь заявляет* о важности поддержания процесса координации коллективного осуществления заинтересованными участниками итоговых решений Всемирной встречи на высшем уровне с использованием эффективных инструментов и с целью обеспечить обмен информацией между линейными координаторами деятельности с выделением вопросов, нуждающихся в доработке, а также с обсуждением механизмов представления докладов по всему процессу осуществления, призывает всех заинтересованных участников продолжать представлять информацию для базы данных по вопросам оценки достигнутого прогресса Международного союза электросвязи в контексте достижения целей, установленных на Всемирной встрече на высшем уровне, и предлагает органам

системы Организации Объединенных Наций обновить информацию о своих инициативах в базе данных по вопросам оценки достигнутого;

5. *отмечает* положительные результаты проводимых форумов, таких как Форум «ИКТ для всех», который был организован в Тунисе и который предоставил возможность произвести обмен национальным опытом в сфере использования ИКТ в интересах развития и поощрения предпринимательства и повышения конкурентоспособности;

6. *подчеркивает* безотлагательную необходимость включения рекомендаций итоговых документов Всемирной встречи на высшем уровне в пересмотренные руководящие принципы страновых групп Организации Объединенных Наций, касающиеся подготовки общих страновых оценок и Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, в том числе добавление компонента информационно-коммуникационных технологий в целях развития;

7. *отмечает* проведение в 2010 году форума, посвященного выполнению итоговых документов Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества, который был организован Международным союзом электросвязи, Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и Программой развития Организации Объединенных Наций, в качестве многосторонней платформы по вопросам осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне и для содействия принятию мер по намеченным в ходе Встречи на высшем уровне направлениям работы;

8. *призывает* все государства при построении информационного общества принимать меры, с тем чтобы не допускать и воздерживаться от введения любых односторонних шагов, не соответствующих нормам международного права и Уставу Организации Объединенных Наций, которые препятствуют всестороннему обеспечению экономического и социального развития населения затрагиваемых этой проблемой стран и тормозят улучшение их благосостояния;

9. *вновь заявляет*, что, хотя в некоторых районах цифровой разрыв возможно и сокращается, большое число проблем по-прежнему не решены, и в экономике и обществе многих стран существуют серьезные трудности, влияющие на спрос на информационно-коммуникационные технологии и на возможность пользоваться ими;

10. *с огорчением отмечает*, что для большей части неимущего населения ожидаемый от развития потенциал в области науки и техники, включая информационные и коммуникационные технологии, по-прежнему остается нераскрытым, и подчеркивает необходимость эффективного освоения технологий, включая информационные и коммуникационные технологии, для ликвидации цифрового разрыва;

11. *признает*, что информационно-коммуникационные технологии открывают новые возможности и ставят новые задачи и что необходимо безотлагательно ликвидировать основные препятствия, с которыми сталкиваются развивающиеся страны в связи с получением доступа к новым технологиям, как, например, недостаточность ресурсов, инфраструктуры, образования, имеющихся возможностей, инвестиций и средств подключения, а также решать во-

просы, связанные с правами собственности на технологии, стандартами и потоками, и в этой связи призывает все заинтересованные стороны предоставлять достаточные ресурсы, обеспечивать укрепление потенциала и передавать технологии развивающимся странам, в частности, наименее развитым;

12. *выражает озабоченность* в связи с расширяющимся разрывом в плане возможностей для подключения к широкополосным каналам связи между странами, находящимися на разных уровнях развития, что имеет негативные последствия для многих значимых в экономическом и социальном отношении прикладных программ в таких сферах, как государственное управление, бизнес, здравоохранение и образование, и также высказывает обеспокоенность относительно особых проблем, с которыми сталкиваются в вопросах подключения к широкополосным каналам связи наименее развитые страны, малые островные развивающиеся государства, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и бедные страны с большой задолженностью;

13. *отмечает с озабоченностью* неравенство в плане доступа к инфраструктуре и службам широкополосных каналов связи между развитыми и развивающимися странами и внутри стран и, в частности, разрыв в плане широкополосной связи, который еще более ухудшает положение неимущих слоев населения, сельских общин и других ущемленных групп, таких как женщины, инвалиды и престарелые, и в этой связи признает важность проводимой в настоящее время деятельности, направленной на обеспечение скорейшего развития технологий широкополосной связи, и необходимость приоритизировать инновационные подходы в национальных и региональных стратегиях развития в этой области;

14. *приветствует* недавнее создание по инициативе МСЭ и ЮНЕСКО Комиссии по вопросам широкополосной связи в интересах цифрового развития ради главной цели — ускорения выполнения вышеупомянутых задач путем установления повсеместного доступа к каналам широкополосной связи в рамках глобального партнерства в интересах развития;

15. *отмечает*, что, хотя во многих районах заложена прочная основа для создания потенциала в области информационно-коммуникационных технологий по линии построения информационного общества, сохраняется потребность в постоянных усилиях для решения текущих задач, особенно для развивающихся и наименее развитых стран, и особо выделяет позитивное действие развития потенциала широкополосной связи в отношении учреждений, организаций и образований, которые занимаются вопросами информационно-коммуникационных технологий и регулирования интернет-связи;

16. *признает* необходимость уделения повышенного внимания стратегиям в области развития потенциала и мерам по его устойчивой поддержке для дальнейшего повышения действенности мероприятий и инициатив на национальном и местном уровнях в плане консультативной помощи, услуг и поддержки, с тем чтобы построить инклюзивное, действующее в интересах человека и ориентированное на развитие информационное общество;

17. *отмечает*, что по-прежнему возникают темы, которые не имели центрального значения на первом и втором этапах Всемирной встречи на высшем уровне 2003 и 2005 годов, как, например, потенциал информационно-коммуникационных технологий в свете борьбы с изменением климата, защита

права на частную жизнь в режиме онлайн и расширение возможностей и защиты людей от, в частности, таких явлений, как киберэксплуатация и подавление уязвимых групп общества, в особенности детей и молодежи;

18. *вновь отмечает* важность показателей информационно-коммуникационных технологий в качестве средства мониторинга и оценки для выявления масштабов цифрового разрыва между странами и внутри стран, а также для обеспечения информированности представителей директивных органов при разработке ими политики и стратегий в области социального, культурного и экономического развития и особо отмечает, что стандартизация и согласование надежных и регулярно обновляемых показателей информационно-коммуникационных технологий, отражающих действенность, эффективность, доступность и качество товаров и услуг, имеет центральное значение для осуществления стратегий в области информационно-коммуникационных технологий;

Управление использованием Интернета

19. *вновь подтверждает* провозглашенные на Всемирной встрече на высшем уровне принципы, согласно которым Интернет превратился в общедоступный глобальный инструмент, управление его использованием должно стать одним из основных вопросов повестки дня информационного общества и организация использования Интернета на международном уровне должна носить многосторонний, прозрачный и демократический характер при полном участии правительств, частного сектора, гражданского общества и международных организаций, и должно гарантировать справедливое распределение ресурсов, облегчать доступ для всех и обеспечивать стабильное и безопасное функционирование Интернета с учетом многоязычия;

20. *подтверждает также* пункт 35 Тунисской программы для информационного общества⁴, в котором говорится, что управление использованием Интернета охватывает как технические вопросы, так и вопросы государственной политики, и должно осуществляться при участии всех заинтересованных сторон и соответствующих межправительственных и международных организаций и что:

a) политические полномочия по решению вопросов государственной политики, связанных с Интернетом, являются суверенным правом государств, которые обладают правами и обязанностями в отношении международных вопросов государственной политики, связанных с Интернетом;

b) частный сектор играл и должен и впредь играть важную роль в развитии Интернета как в технической, так и в экономической областях;

c) гражданское общество также играет важную роль в вопросах Интернета, в особенности на общинном уровне, и должно продолжать играть эту роль;

d) межправительственные организации играли и должны продолжать играть определенную роль в оказании содействия координации вопросов государственной политики, связанных с Интернетом;

⁴ См. A/60/687.

е) международные организации также играли и должны продолжать играть важную роль в разработке технических стандартов и соответствующей политике в области Интернета;

21. *признает*, что связанные с управлением использованием Интернета итоги Всемирной встречи на высшем уровне, в частности процесс упрочения сотрудничества и созыв Форума по вопросам управления использованием Интернета, должны реализовываться Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций через два отдельных процесса, и признает также, что эти два процесса могут носить взаимодополняющий характер;

Активизация сотрудничества

22. *ссылается* на пункты 68–71 Тунисской программы;

23. *принимает* к сведению доклад Генерального секретаря по вопросу об активизации сотрудничества по вопросам политики в отношении Интернета⁵, в котором обобщаются отклики международных организаций на обращенную к ним просьбу представить доклад о мерах по активизации сотрудничества по вопросам политики в отношении Интернета, и принимает к сведению интерактивные обсуждения по вопросу об активизации сотрудничества, проведенные на тринадцатой сессии Комиссии по научно-техническому сотрудничеству в целях развития;

24. *предлагает* Генеральному секретарю созвать открытые инклюзивные консультации с участием всех государств-членов и всех других заинтересованных сторон с тем, чтобы способствовать процессу активизации сотрудничества, дабы наделить правительства равными правами в отношении реализации их роли и выполнения возложенных на них функций в том, что касается международных вопросов государственной политики в области Интернета, но не повседневных технических и оперативных вопросов, которые не влияют на эти темы, посредством обеспечения сбалансированного участия всех заинтересованных сторон в контексте их соответствующих ролей и обязанностей, как об этом говорилось в пункте 35 Тунисской программы, и просит провести консультации до конца 2010 года, а их результаты представить Генеральной Ассамблее через Экономический и Социальный Совет на рассмотрение в ходе ее шестьдесят шестой сессии;

Форум по вопросам управления Интернетом

25. *принимает к сведению* проводившиеся в Комиссии по науке и технике в целях развития обсуждения, касающиеся четвертого совещания Форума по вопросам управления Интернетом, которое состоялось в Шарм-эш-Шейхе, Египет, 15–18 ноября 2009 года⁶;

26. *выражает* признательность за проделанную работу Председателю, секретариату и принимающим правительствам совещаний Форума по вопросам управления Интернетом и с нетерпением ожидает результатов пятого совещания, которое должно быть проведено в Вильнюсе 14–17 сентября 2010 года;

⁵ E/2009/92.

⁶ См. главу III настоящего доклада.

27. *принимает к сведению* создание в последнее время нескольких форумов по вопросам управления Интернетом на региональном и национальном уровнях;

28. *принимает к сведению также* обсуждения в рамках заседаний Международного форума по вопросам управления Интернетом, на которых все заинтересованные стороны принимают участие в многостороннем диалоге по проблемам политики в отношении широкого круга вопросов управления Интернетом согласно положениям пункта 72 Тунисской программы;

29. *принимает к сведению далее* интерактивные обсуждения, состоявшиеся в ходе четвертого совещания Форума по вопросам управления Интернетом, включая обсуждения в рамках сессии по подведению итогов под председательством заместителя Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам в соответствии с положениями пункта 76 Тунисской программы, в котором в адрес Генерального секретаря Организации Объединенных Наций была высказана просьба в течение пяти лет после создания Форума изучить в рамках консультации с участниками Форума вопрос о целесообразности продолжения его деятельности и сформулировать в связи с этим рекомендации для государств-членов, и отмечает вклад участников Форума в форме материалов, представляемых в режиме онлайн, и заявлений в рамках сессии по подведению итогов;

30. *предлагает* Председателю Комиссии по науке и технике в целях развития открытым и инклюзивным образом создать рабочую группу, которая будет запрашивать, обобщать и анализировать информацию, поступающую от всех государств-членов и всех заинтересованных участников, которая касается повышения эффективности деятельности форума по вопросам управления Интернетом в соответствии с мандатом, содержащимся в Тунисской программе, и которая представила бы доклад Комиссии на ее четырнадцатой сессии в 2011 году с надлежащими рекомендациями, который, в том случае, если мандат Форума будет продлен, вошел бы в качестве составного элемента в доклад Комиссии Генеральной Ассамблеи, сопровождаемый через Экономический и Социальный Совет;

Путь, который предстоит пройти

31. *настоятельно призывает* подразделения системы Организации Объединенных Наций, которые еще не начали активно сотрудничать в процессе осуществления решений и последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в рамках системы Организации Объединенных Наций, предпринять все необходимые шаги и взять на себя обязательство построить ориентированное на интересы людей, открытое для всех и направленное на развитие информационное общество, а также принять на себя роль катализатора процесса достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, включая цели, содержащиеся в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций⁷;

32. *призывает* все заинтересованные стороны продолжать фокусировать свое внимание на достижении цели уменьшения «цифрового разрыва» в качестве приоритетного направления, разрабатывать действенные стратегии по ук-

⁷ См. резолюцию 55/2 Генеральной Ассамблеи.

реплению методов государственного управления с использованием электронных средств и продолжать применение политики и прикладных программ по линии информационно-коммуникационных технологий в интересах неимущих стран, в том числе для удовлетворения потребности в доступе к широкополосному каналу связи на низовом уровне, с целью добиваться уменьшения «цифрового разрыва» между странами и внутри стран;

33. *настоятельно призывает* все заинтересованные стороны придавать приоритетное значение разработке новаторских подходов, стимулирующих обеспечение универсального доступа к приемлемой по цене инфраструктуре широкополосной связи для развивающихся стран и использование соответствующих широкополосных услуг, с тем чтобы добиться построения инклюзивного, ориентированного на развитие и призванного служить человеку информационного общества, а также уменьшать до минимума «цифровой разрыв»;

34. *призывает* международные и региональные организации регулярно оценивать уровень всеобщей доступности для стран информационно-коммуникационных технологий и представлять доклады по этому вопросу в целях создания равных возможностей для роста секторов информационно-коммуникационных технологий в развивающихся странах;

35. *настоятельно призывает* все страны прилагать конкретные усилия по выполнению своих обязательств в соответствии с Монтеррейским консенсусом Международной конференции по финансированию развития⁸;

36. *призывает* организации системы Организации Объединенных Наций и другие соответствующие организации и форумы в соответствии с итоговыми документами Всемирной встречи на высшем уровне производить периодический обзор и обновление методологий показателей информационно-коммуникационных технологий, принимая во внимание различные уровни развития и национальные условия;

37. *предлагает* международному сообществу вносить добровольные взносы в специально созданный Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию Целевой фонд для поддержки работы Комиссии по науке и технике в целях развития по обзору и оценке осуществления последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества;

38. *просит* Генерального секретаря представлять Комиссии на ежегодной основе доклад об осуществлении содержащихся в резолюциях Экономического и Социального Совета рекомендаций, касающихся оценки прогресса, достигнутого в ходе осуществления и последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества.

⁸ Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.II.A.7), глава I, резолюция 1, приложение.

Проект резолюции II Наука и техника в целях развития*

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на Итоговый документ Всемирной встречи на высшем уровне 2005 года, в котором подчеркивается важнейшая роль науки и технологий, в том числе информационно-коммуникационных технологий, как имеющих жизненно важное значение для достижения международно согласованных целей в области развития, и вновь подтверждая содержащиеся в нем обязательства, особенно обязательство поддерживать усилия развивающихся стран на индивидуальной и коллективной основе, для использования новых технологий в сельском хозяйстве в целях увеличения сельскохозяйственного производства путем использования экологически безопасных средств⁹,

напоминая, что Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию является секретариатом Комиссии по науке и технике в целях развития,

напоминая о проводившейся Комиссией по науке и технике в целях развития в течение межсессионного периода 2008–2009 годов работе по ее двум основным темам «Наука, технология и техника для целей инновационной деятельности и укрепления потенциала в области образования и научных исследований» и «Ориентированная на развитие политика в интересах социально-экономического развития, открытого для всех членов информационного общества, включая доступ, инфраструктуру и благоприятные условия»,

приветствуя работу Комиссии по науке и технике в целях развития по двум ее нынешним основным темам «Новые и новейшие технологии» и «Усовершенствования и инновации в существующих механизмах финансирования» и ее роль в качестве первопроходца Организации Объединенных Наций в вопросах науки, техники и инноваций,

признавая важнейшую роль инновационной деятельности для поддержания национальной конкурентоспособности в рамках глобальной экономики,

признавая также важность обзоров осуществления политики в области науки, техники и инноваций для оказания помощи развивающимся странам в связи с совершенствованием их инновационных систем,

напоминая об обязательствах, принятых в ходе четвертой Всемирной конференции по положению женщин, проходившей в Пекине 4–15 сентября 1995 года, в частности стратегические цели и меры, содержащиеся в разделе (к) «Женщины и окружающая среда» главы VI Пекинской платформы действий¹⁰,

* Ход обсуждений см. в главе IV.

⁹ См. резолюция 60/1 Генеральной Ассамблеи, пункт 60.

¹⁰ Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), глава I, резолюция I, приложение II.

напоминая также о своем призыве к включению гендерной проблематики во все стратегии и программы системы Организации Объединенных Наций¹¹,

принимая к сведению итоги совещания межсессионной группы Комиссии, проходившего в Женеве 9–11 ноября 2009 года, и резюме доклада, подготовленного секретариатом Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию¹²,

принимая к сведению также доклады Генерального секретаря, представленные Комиссии по науке и технике в целях развития на ее тринадцатой сессии¹³,

выражая признательность Генеральному секретарю Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию за его роль в мерах по обеспечению своевременной подготовки вышеупомянутых докладов,

отмечая, что достижение согласованных на международном уровне целей и задач в области развития, включая Цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, в значительной степени зависит от расширения доступа к современным энергетическим службам и что освоение технологий разработки возобновляемых источников энергии должно быть одним из ключевых компонентов любой стратегии, направленной на обеспечение такого расширения,

признавая, что внедрение технологий разработки возобновляемых источников энергии требует применения новых и новейших технологий, включая, помимо прочего, материаловедение, нанотехнологию, биотехнологию и информационно-коммуникационные технологии,

признавая также, что устойчивому развитию новейших технологий может способствовать передача в рамках согласованных на взаимной основе условий технологий, укрепление национального потенциала в вопросах разработки, внедрения и поддержания технологий для удовлетворения местных потребностей, принятие новаторских финансовых механизмов для повышения эффективности инвестиций и интеграция в национальные программы развития стратегий внедрения технологий разработки возобновляемых источников энергии,

признавая далее, что любая такая стратегия должна дополняться передачей профессионального и экспертного опыта для целей разработки, адаптации и модификации технологий разработки возобновляемых источников энергии в тех случаях, когда это необходимо, с учетом местных условий и возможностей, включая потребности и возможности женщин, а также поддерживаться центрами финансирования, технологий, науки и подготовки инженерных кадров и сетями распространения знаний, дабы добиться максимального использования и способствовать расширению такого потенциала,

¹¹ Согласованные выводы 1997/2 Экономического и Социального Совета.

¹² E/CN.16/2010/CRP.1; представлено на веб-сайте www.unctad.org/Templates/meeting.asp?intItemID=1942&lang=l&m=18606&info=doc.

¹³ E/CN.16/2010/3 и E/CN.16/2010/4.

постановляет предложить на рассмотрение правительств, Комиссии по науке и технике в целях развития и Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию следующие рекомендации:

а) правительствам предлагается принять к сведению выводы Комиссии и осуществить следующие меры:

i) обеспечивать, чтобы приоритетные вопросы правительств включали многосторонний процесс принятия решений по построению, осуществлению, реализации, мониторингу и оценке программ и учитывали интересы местного населения и необходимость актуализации гендерной проблематики в контексте создания новых и новейших технологий разработки возобновляемых источников энергии;

ii) создавать благоприятные условия, способствующие реализации инициатив частного и государственного секторов, имеющих отношение к новым и новейшим технологиям, а также к созданию и распространению технологий разработки возобновляемых источников энергии, включая помощь университетам и исследовательским центрам, связанным с мировыми учебными сетями и национальной диаспорой и финансируемым из различных источников, таких как правительства, доноры, фонды совместных предприятий и/или партнерства с участием государственного и частного секторов, которые проводят деятельность в сфере создания технологий разработки возобновляемых источников энергии;

iii) принимать политику в вопросах экономики, регулирования и государственной закупочной деятельности, способствующую укреплению конкурентоспособности и развитию частного сектора, а также привлечению национальных и прямых иностранных инвестиций;

iv) рассмотреть вопрос об использовании надлежащих инструментов политического характера в частном секторе, таких как стимулы, программы субсидирования, льготные тарифы, налоговые кредиты, финансовые гарантии и пониженные импортные пошлины, для содействия внедрению технологий в рыночных нишах и для поощрения создания совместных предприятий и направления прямых иностранных инвестиций в сферы создания и практического применения технологий разработки возобновляемых источников энергии;

v) укреплять местный потенциал новаторской деятельности в области новых и новейших технологий и технологий разработки возобновляемых источников энергии путем повышения эффективности, развития и приспособления к местным условиям, предоставляя для этого поддержку исследовательской работе, информационно-пропагандистским услугам, деятельности по укреплению потенциала и другим сопутствующим мерам;

vi) поощрять частные предприятия принимать и внедрять технологии разработки возобновляемых источников энергии по линии партнерских отношений сотрудничества между государственным и частным секторами;

vii) содействовать созданию научно-технических парков, бизнес-инкубаторов и центров новаторской деятельности, с тем чтобы инициировать участие частного сектора в разработке, развитии и коммерциализации

ции новых и новейших технологий, включая технологии разработки возобновляемых источников энергии;

b) международному сообществу предлагается:

i) уделять повышенное внимание вопросам технической помощи в деятельности по укреплению потенциала и стратегическом планировании для поощрения новых и новейших технологий и технологий разработки возобновляемых источников энергии;

c) Комиссии по науке и технике в целях развития:

i) предлагается и впредь выступать в качестве платформы для обмена примерами передовых методов работы и поощрения отношений партнерского сотрудничества Север-Юг и Юг-Юг, в частности в отношении новых и новейших технологий, а также в связи с передачей и созданием технологий разработки возобновляемых источников энергии;

ii) предлагается поощрять в рамках Интернет-сети научного, технического и инновационного сотрудничества, созданной в соответствии с резолюцией 2009/8 Экономического и Социального Совета, совместное создание, внедрение и использование субрегиональных сетей в качестве оперативных моделей для воспроизводства, поддерживая при этом отношения сотрудничества с секретариатом Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и Центром по международной торговле;

iii) предлагается в тесном сотрудничестве с Консультативным советом по гендерным вопросам содействовать рассмотрению Комиссией по положению женщин на ее пятьдесят пятой сессии темы «Доступ женщин и девочек к сферам образования, профессиональной подготовки, науки и техники и их участие в этих сферах, в том числе содействие обеспечению равенства мужчин и женщин в вопросах полной занятости и достойной работы»;

iv) предлагается сотрудничать с Всемирной организацией интеллектуальной собственности в связи с повышением доступности базы исследовательских данных в контексте проведения научно-исследовательских и новаторских работ с минимальными затратами в интересах всех развивающихся стран;

d) Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию предлагается:

i) значительно активизировать свои усилия по проведению обзоров политики в области науки, техники и инноваций с учетом высокого спроса со стороны стран-членов и в тесном сотрудничестве с другими соответствующими международными организациями, в частности с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и с Комиссией по науке и технике в целях развития, с региональными комиссиями и другими соответствующими заинтересованными сторонами, включая Всемирный банк и другие международные и региональные банки развития, в интересах оказания помощи развивающимся странам в укреплении ими своих научно-технических и инновационных систем;

ii) произвести в сотрудничестве с другими соответствующими международными организациями, такими как Организация Объединенных Наций по промышленному развитию, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Международное агентство по возобновляемым источникам энергии, обзор национального опыта в области развития местного инновационного потенциала в той мере, как это связано с новыми и новейшими технологиями и технологиями разработки возобновляемых источников энергии, включая образовательные программы и долгосрочные учебные мероприятия;

iii) произвести обзор совместных механизмов научно-исследовательской и опытно-конструкторской работы, доказавших свою эффективность в плане содействия созданию и внедрению новых и новейших технологий и технологий разработки возобновляемых источников энергии, через мировую научно-инновационную инфраструктуру, включая университеты, институты, центры передового опыта, бизнес-инкубаторы, научно-технические парки и другие инновационные модели, с тем чтобы помочь развивающимся странам в укреплении потенциала;

iv) проводить исследовательскую работу по вопросу о том, как развивающиеся страны могут включать деятельность по созданию технологий разработки возобновляемых источников энергии в свои национальные стратегии в области развития, науки, техники и инноваций, особенно связанные с сокращением нищеты и достижением согласованных на международном уровне целей и задач в области развития, включая цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, принимая при этом во внимание гендерную проблематику.

В. Проекты решений для принятия Советом

2. Комиссия также рекомендует Экономическому и Социальному Совету принять следующие проекты решений:

Проект решения I Участие неправительственных организаций и организаций гражданского общества в работе Комиссии по науке и технике в целях развития*

Экономический и Социальный Совет, ссылаясь на свою резолюцию 2006/46 от 28 июля 2006 года и свое решение 2008/217 от 18 июля 2008 года и признавая необходимость обеспечить в максимальной степени конструктивное участие гражданского общества в работе Комиссии по науке и технике в целях развития и их вклад в нее:

а) постановляет в порядке исключения и без ущерба для действующих правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета направить неправительственным организациям и организациям гражданского общества, не имеющим консультативного статуса при Совете, но по-

* Обсуждение см. в главе II.

лучившим аккредитацию на Всемирной встрече на высшем уровне по вопросам информационного общества, приглашение участвовать в работе Комиссии по науке и технике в целях развития вплоть до 2011 года;

б) настоятельно призывает вносить добровольные взносы в целях предоставления максимально возможной помощи для обеспечения участия неправительственных организаций и организаций гражданского общества развивающихся стран и их сбалансированного представительства, в том числе в рабочих группах Комиссии;

с) предлагает Комитету по неправительственным организациям рассмотреть как можно скорее заявки от таких организаций в соответствии с правилами процедуры Экономического и Социального Совета.

Проект решения II Участие научных учреждений в работе Комиссии по науке и технике в целях развития*

Экономический и Социальный Совет, ссылаясь на свою резолюцию 2006/46 от 28 июля 2006 года и свое решение 2008/218 от 18 июля 2008 года, признавая необходимость обеспечить в максимальной степени конструктивное участие научных учреждений в работе Комиссии по науке и технике в целях развития и вклад в нее и рассмотрев существующие в настоящее время механизмы их участия:

а) признает, что участие научных учреждений в работе Комиссии по науке и технике в целях развития приносит ей большую пользу;

б) постановляет сохранить действие нынешнего порядка участия научных учреждений в работе Комиссии до 2011 года.

Проект решения III Участие представителей деловых кругов, в том числе частного сектора, в работе Комиссии по науке и технике в целях развития*

Экономический и Социальный Совет, ссылаясь на свою резолюцию 2006/46 от 28 июля 2006 года и свое решение 2007/216 от 26 апреля 2007 года, признавая необходимость обеспечить в максимальной степени конструктивное участие представителей деловых кругов, в том числе частного сектора, в работе Комиссии по науке и технике в целях развития и вклад в нее и рассмотрев существующие в настоящее время механизмы их участия:

а) признает, что участие представителей деловых кругов, в том числе частного сектора, в работе Комиссии по науке и технике в целях развития приносит ей большую пользу;

б) постановляет сохранить действие нынешнего порядка участия представителей деловых кругов, в том числе частного сектора, в работе Комиссии до 2011 года.

* Обсуждение см. в главе II.

**Проект решения IV
Доклад Комиссии по науке и технике в целях развития о
работе ее тринадцатой сессии и предварительная повестка дня
и документация для четырнадцатой сессии Комиссии***

Экономический и Социальный Совет:

- a) принимает к сведению доклад Комиссии по науке и технике в целях развития о работе ее тринадцатой сессии¹⁴;
- b) утверждает предварительную повестку дня и документацию для четырнадцатой сессии Комиссии, приводимые ниже:
 1. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.
 2. Прогресс, достигнутый в осуществлении решений и последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества на региональном и международном уровнях.

Документация

Доклад Генерального секретаря

3. Приоритетные темы:
 - a) оценка действенности информационно-коммуникационных технологий в плане развития;

Документация

Доклад Генерального секретаря

- b) технологии, призванные решить проблемы в таких областях, как сельское хозяйство и водоснабжение.

Документация

Доклад Генерального секретаря

4. Представление докладов об обзорах политики в области науки, техники и инноваций.
5. Обзор методов работы Комиссии.

Документация

Записка Секретариата

6. Выборы Председателя и других должностных лиц пятнадцатой сессии Комиссии.
7. Предварительная повестка дня и документация для пятнадцатой сессии Комиссии.

* Обсуждение см. в главе VIII.

¹⁴ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2009 год, Дополнение № 11 (E/2009/31).*

8. Утверждение доклада Комиссии о работе ее четырнадцатой сессии.

С. Вопрос, доводимый до сведения Совета*

3. Внимание Совета обращается на принятое Комиссией решение препроводить подготовленное Председателем резюме групповой дискуссии по теме «Гендерная проблематика и наука и техника» (E/2010/92) в качестве вклада в проведение ежегодного обзора на уровне министров Совета в 2010 году по теме «Реализация согласованных на международном уровне целей и обязательств в отношении гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин».

* Обсуждение см. в главе III.

Глава II

Организационные вопросы

Участие неправительственных организаций и организаций гражданского общества, научных учреждений и представителей деловых кругов, включая частный сектор, в работе Комиссии по науке и технике в целях развития

4. На 8-м заседании Комиссии 21 мая 2010 года ей были представлены три проекта решений, озаглавленные «Участие неправительственных организаций и организаций гражданского общества в работе Комиссии по науке и технике в целях развития», «Участие научных учреждений в работе Комиссии по науке и технике в целях развития» и «Участие представителей деловых кругов, в том числе частного сектора, в работе Комиссии по науке и технике в целях развития», внесенные на рассмотрение Председателем Фредериком Рилем (Швейцария) на основании неофициальных консультаций и распространенные в неофициальном документе.
5. Секретарь внес разъяснение по тексту трех проектов решений.
6. Заслушав заявления представителей Китая и Пакистана, Комиссия на основе проведенного обсуждения приняла три вышеупомянутых проекта решений и рекомендовала их Экономическому и Социальному Совету для утверждения (см. глава I, раздел В, проекты решений I–III).

Глава III

Прогресс, достигнутый в осуществлении решений и последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества на региональном и международном уровнях

7. Комиссия рассматривала пункт 2 своей повестки дня на своих 1–4-м и 8-м заседаниях 17, 18 и 21 мая 2010 года. Ей были представлены следующие документы:

а) доклад Генерального секретаря о прогрессе, достигнутом в осуществлении решений и последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества на региональном и международном уровнях (A/65/64-E/2010/12);

б) доклад Генерального секретаря об активизации сотрудничества по вопросам политики в отношении Интернета (E/2009/92);

в) краткий доклад, подготовленный секретариатом Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) по вопросу о совещании Межсессионной группы Комиссии, которое проводилось в Женеве 9–11 ноября 2009 года (E/CN.16/2010/CRP.1);

г) компиляция докладов, полученных от международных организаций и других заинтересованных участников в качестве материалов для подготовки докладов Генерального секретаря о прогрессе, достигнутом в осуществлении решений и последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества на региональном и международном уровнях (E/CN.16/2010/CRP.2).

8. На 3-м заседании 18 мая руководитель секретариата Комиссии по науке и технике в целях развития, ЮНКТАД, представил доклад Генерального секретаря, содержащийся в документе A/65/64-E/2010/12.

9. С заявлениями выступили представители Кубы, Пакистана, Чили, Лесото, Китая, Судана и Уганды, а также наблюдатели от Египта и Саудовской Аравии.

10. Представитель ЮНКТАД ответил на заданные вопросы.

11. Также на 3-м заседании Директор Отдела государственно-административной деятельности и управления развитием Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций внес на рассмотрение доклад Генерального секретаря об активизации сотрудничества по вопросам политики в отношении Интернета (E/2009/92).

Круглый стол на уровне министров, посвященный последующей деятельности и осуществлению решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества

12. На своем 1-м заседании 17 мая Комиссия провела круглый стол по теме «Последующая деятельность и осуществление решений Всемирной встречи на

высшем уровне по вопросам информационного общества» и интерактивный диалог, в котором приняли участие: Мотетжоа Метсинг, министр связи, науки и технологии Лесото; Лючиано Брешиани, министр здравоохранения Ломбардской области, Италия; и Мухаммад Азам Хан Свати, министр науки и технологии Пакистана.

13. На своем 2-м заседании 17 мая Комиссия продолжила интерактивный диалог, в котором приняли участие: Клотильда Фонсека, министр науки и технологии (Коста-Рика); Мохамед Насер Аммар, министр технологий связи Туниса; Фортунато де ла Пенья, заместитель Секретаря по вопросам науки и технологий Филиппин; Диохенес Аюбар, заместитель министра науки и технологий Доминиканской Республики; и Абдолмахид Риизи, заместитель министра связи и информационных технологий Исламской Республики Иран.

Групповая дискуссия по вопросу о пятилетнем обзоре прогресса, достигнутого в осуществлении решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества

14. На своем 2-м заседании 17 мая Комиссия провела групповую дискуссию по теме «Пятилетний обзор прогресса, достигнутого в осуществлении решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества».

15. С заявлением выступил Генеральный секретарь ЮНКТАД Сулчай Паничпакди.

16. Члены Комиссии просмотрели видеопослание Генерального секретаря Международного союза электросвязи (МСЭ) Хамадуна Туре.

17. С докладами выступили следующие участники: Френсис Гарри, Генеральный директор Всемирной организации интеллектуальной собственности; Мишель Жарро, Генеральный секретарь Всемирной метеорологической организации; Ян Кубиш, Исполнительный секретарь Европейской экономической комиссии; Мазлан Отман, директор Управления по вопросам космического пространства и заместитель Генерального директора Отделения Организации Объединенных Наций в Вене; Катарина Куммер Пейри, Исполнительный секретарь Базельской конвенции о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением, Женева; Талаль Абу-Газалех, Председатель Глобального альянса за информационно-коммуникационные технологии и развитие; и Сами Аль-Башир Аль-Моршид, директор Бюро развития электросвязи МСЭ.

18. С докладами также выступили представители Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций, Экономической комиссии для Африки, Совета Европы, Международной торговой палаты (от лица частного сектора) и Ассоциации за прогрессивные коммуникационные технологии (от имени гражданского общества).

Групповая дискуссия по вопросу об укреплении сотрудничества

19. На своих 3-м и 4-м заседаниях 18 мая Комиссия провела групповую дискуссию по теме «Укрепление сотрудничества».

20. На 3-м заседании с заявлениями выступили следующие ораторы: Ник Торн, консультант по вопросам международных сношений, Корпорация по присвоению имен и номеров в Интернете; Дэниел Дардаиле, директор по вопросам международных сношений, Консорциум «Всемирная паутина»; Констанс Боммелер, старший менеджер, Отдел мирового стратегического сотрудничества, общество «Интернет»; Александр Нтоко, начальник Отдела корпоративных стратегий, МСЭ; и Майк Коркерри, директор-исполнитель, регуляционный отдел, ЕБВА (Европа, Ближний Восток и Африка), AT&T.

21. Далее состоялся интерактивный диалог, в котором приняли участие следующие делегации: Китай, Португалия, Иран (Исламская Республика), Бразилия, Испания (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Европейского союза), Российская Федерация, Саудовская Аравия, Южная Африка, Соединенные Штаты Америки и Австрия.

22. На 4-м заседании Комиссии было продемонстрировано видеопослание Абдул Вахид Хана, помощника Генерального директора по вопросам информации и коммуникации Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО).

23. На том же заседании Комиссия продолжала диалог, в котором также приняли участие делегация Швейцарии и представитель неправительственной организации «ИТ ради перемен».

Групповая дискуссия, посвященная итогам четвертого совещания Форума по вопросам управления использованием Интернета

24. На своем 4-м заседании 18 мая Комиссия провела групповую дискуссию, посвященную итогам четвертого совещания Форума по вопросам управления использованием Интернета, которая состоялась в Шарм-эш-Шейхе, Египет, 15–18 ноября 2009 года.

25. С сообщениями выступили: Маркус Куммер, Исполнительный координатор, секретариат Форума по вопросам управления использованием Интернета; Аеша Хассан, старший менеджер по вопросам политики, Международная торговая палата; Джордж Пападатос, министр-советник, Постоянное представительство Греции при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве; Ли Хиббард, сотрудник по вопросам координации руководства использованием Интернета и информационного общества, Совет Европы; Анриетт Эстерхуйсен, директор-исполнитель, Ассоциация прогрессивных коммуникаций; и Джоуан Курбалиха, директор, Фонд Дипло.

26. Затем был проведен интерактивный диалог, в котором приняли участие следующие делегации: Пакистан, Израиль, Испания (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Европейского союза), Финляндия, Египет, Франция, Соединенные Штаты Америки, Китай, Швейцария, Индия, Саудовская Аравия, Иран (Исламская Республика), Южная Африка, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Канада.

Групповая дискуссия по теме «Гендерная проблематика и наука и техника»

27. На своем 5-м заседании 19 мая Комиссия провела групповую дискуссию по теме «Гендерная проблематика и наука и техника», в качестве координатора

которой выступала Ширли Айтей, министр защиты окружающей среды, наук и технологий Ганы.

28. С сообщениями выступили следующие ораторы: Ширли Малком, руководитель управления по программам в области образования и людских ресурсов, Американская ассоциация развития науки; Дафни Кристина Сабанес де Плоу, Специальная программа для женщин в Латинской Америке, Ассоциация за прогрессивную коммуникацию; Сабин Сюсстранк, Федеральная политехническая школа Лозанны/Фонд «Женщины, участвующие в научной и гуманитарной деятельности»; и Вииджайя Кумар, председатель Промышленно-технологического института, Шри-Ланка.

29. С сообщением выступил координатор.

30. Затем состоялся интерактивный диалог, в котором приняли участие следующие делегации: Южная Африка, Лесото, Австрия, Пакистан, Тунис, Кения, Соединенные Штаты Америки, Португалия, Филиппины, Израиль, Судан и Иран (Исламская Республика).

31. В диалоге также приняли участие представитель ЮНЕСКО и представитель Тунисской ассоциации содействия научным исследованиям по вопросам Интернета, неправительственной организации.

32. С заявлением выступил директор Отдела технических средств и закупок, ЮНКТАД.

Решение, принятое Комиссией

Гендерная проблематика и наука и техника

33. На своем 5-м заседании 19 мая Комиссия в соответствии с резолюцией 2008/29 Экономического и Социального Совета постановила препроводить Совету подготовленное Председателем резюме групповой дискуссии по теме «Гендерная проблематика и наука и техника» (см. E/2010/92) в качестве вклада в подготовку в 2010 году ежегодного обзора на уровне министров по теме «Осуществление согласованных на международном уровне целей и обязательств в отношении обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин».

Оценка прогресса, достигнутого в осуществлении решений и последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества

34. На 8-м заседании Комиссии 21 мая ей был предложен проект резолюции, озаглавленный «Оценка прогресса, достигнутого в осуществлении решений и последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества, осуществлении Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества», представленный Председателем и распространенный в неофициальном документе.

35. Координатор Ясир Хассан (Египет) выступил с заявлением, в котором он сообщил об итогах проводившихся неофициальных консультаций по данному проекту резолюции.

36. Комиссии было сообщено, что последствия проекта резолюции для бюджета по программам будут рассмотрены Отделом по планированию и составлению бюджета по программам Центральные учреждения Организации Объединенных Наций до принятия по нему решения Экономическим и Социальным Советом на его основной сессии 2010 года.

37. Заслушав выступления представителей Индии и Франции и наблюдателя от Саудовской Аравии, а также наблюдателя от Европейского союза, Комиссия приняла проект резолюции и рекомендовала его для утверждения Экономическому и Социальному Совету (см. главу I, раздел A, проект резолюции I).

38. После принятия вышеупомянутого проекта резолюции с заявлениями выступили представитель Исламской Республики Иран и наблюдатель от Саудовской Аравии.

Глава IV

Приоритетные темы:

- a) **Усовершенствования и инновации в существующих механизмах финансирования**
- b) **Новые и новейшие технологии**

39. Комиссия рассматривала пункт 3 своей повестки дня на своих 6-м и 8-м заседаниях 19 и 21 мая 2010 года. Ей были представлены следующие документы:

а) доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Усовершенствования и инновации в существующих механизмах финансирования: информационно-коммуникационная технология в целях развития» (E/CN.16/2010/3);

б) доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Новые и новейшие технологии: возобновляемые источники энергии для развития» (E/CN.16/2010/4);

с) краткий доклад, подготовленный секретариатом ЮНКТАД по итогам совещания Межсессионной группы Комиссии, которое состоялось 9–11 ноября 2009 года в Женеве (E/CN.16/2010/CRP.1).

40. На своем 6-м заседании 19 мая Комиссия приступила к рассмотрению пункта 3(а) и заслушала вступительное сообщение представителя ЮНКТАД.

41. На том же заседании с сообщениями выступили Дэвид Таунсенд, президент компании “David N. Townsend and Associates”, и Ярослав Пондер, аналитик по вопросам стратегии и политики, МСЭ.

42. С заявлениями выступили представители Кубы, Швейцарии, Российской Федерации и Омана, а также наблюдатель от Мексики.

43. Также на своем 6-м заседании Комиссия приступила к рассмотрению пункта 3(б) повестки дня и заслушала вступительное сообщение представителя ЮНКТАД.

44. С сообщением выступил Хуго Лукас, отдел общего управления, Международное агентство по возобновляемым источникам энергии.

45. С заявлениями выступили представители Судана, Шри-Ланки, Соединенных Штатов Америки и Омана, а также наблюдатель от Мексики.

46. Г-н Лукас ответил на заданные вопросы.

47. Председатель выступил с заключительными замечаниями.

Решение, принятое Комиссией

48. На своем 8-м заседании 21 мая Комиссия рассмотрела проект резолюции, озаглавленный «Наука и техника в целях развития», который был представлен Председателем на основе неофициальных консультаций и распространен в неофициальном документе.

49. Комиссия была проинформирована о том, что рассматриваемый проект текста не содержит последствий для бюджета по программам.

50. С заявлением выступил координатор Вииджайя Кумар (Шри-Ланка), который сообщил о результатах неофициальных консультаций по данному проекту резолюции.

51. Комиссия приняла рассматриваемый проект резолюции и рекомендовала его для утверждения Экономическому и Социальному Совету (см. главу I, раздел A, проект резолюции II).

Глава V

Представление докладов об обзоре научно-технической и инновационной политики

52. Комиссия рассматривала пункт 4 своей повестки дня на 7-м заседании 20 мая 2010 года.

Представление обзора научно-технической и инновационной политики в Гане

53. На 7-м заседании с вступительным заявлением выступил Директор Отдела технических средств и закупок, ЮНКТАД.

54. С сообщением выступила Ширли Айтей, министр защиты окружающей среды, науки и технологий Ганы.

55. С заявлениями выступили представители Южной Африки, Пакистана, Судана, Китая, Буркина-Фасо, Соединенных Штатов Америки и Филиппин, а также наблюдатели от Кении, Непала и Руанды.

56. С заявлением выступил представитель Тунисской ассоциации развития цифровой технологии и людских ресурсов, организации гражданского общества.

57. Министр ответила на заданные вопросы и высказанные замечания.

58. С замечаниями также выступили и ответили на заданные вопросы Директор ЮНКТАД и глава секретариата Комиссии по науке и технике в целях развития ЮНКТАД.

Представление обзора научно-технической и инновационной политики в Лесото

59. Также на 7-м заседании с вступительным словом выступил глава секретариата Комиссии по науке и технике в целях развития ЮНКТАД.

60. С сообщением выступил Мотетжоа Метсинг, министр связи, науки и технологии Лесото.

61. С заявлениями выступили представители Южной Африки, Судана, Российской Федерации и Ганы, а также наблюдатели от Зимбабве и Колумбии.

62. С заявлением также выступил представитель Наблюдательного совета по культурной и аудиовизуальной коммуникации, организации гражданского общества.

63. С заявлением выступил Директор Отдела политики в научной сфере и устойчивого развития в секторе естественных наук, ЮНЕСКО.

64. Министр и представитель ЮНЕСКО ответили на заданные вопросы и высказанные замечания.

Глава VI

Исполнение и ход реализации решений, принятых Комиссией на ее двенадцатой сессии

65. На своем 7-м заседании 20 мая 2010 года Комиссия рассмотрела пункт 5 своей повестки дня.
66. На том же заседании Комиссия заслушала вступительное сообщение руководителя секретариата Комиссии по науке и технике в целях развития, ЮНКТАД.
67. С заявлением выступил представитель Исламской Республики Иран.

Глава VII

Выборы Председателя и других должностных лиц для четырнадцатой сессии Комиссии

68. Комиссия рассмотрела пункт 6 повестки дня на 8-м заседании 21 мая 2010 года и путем аккламации избрала следующих должностных лиц для своей четырнадцатой сессии:

Председатель:

Шерри Айтей (Гана)

Заместители Председателя:

Альвару Галвани (Бразилия)

Фортунато де ла Пенья (Филиппины)

Штефан Моравек (Словакия)

Фредерик Риль (Швейцария)

Глава VIII

Предварительная повестка дня и документация для четырнадцатой сессии Комиссии

69. Комиссия рассмотрела пункт 7 своей повестки дня на своем 8-м заседании 21 мая 2010 года. Ей был представлен неофициальный документ, содержащий проект предварительной повестки дня и документацию для четырнадцатой сессии.

70. На том же заседании с заявлением выступил представитель Доминиканской Республики.

71. Также на том же заседании Комиссия утвердила проект решения по предварительной повестке дня и документации для четырнадцатой сессии и рекомендовала Экономическому и Социальному Совету принять его (см. главу I, раздел B, проект решения IV).

Глава IX

Утверждение доклада Комиссии о работе ее тринадцатой сессии

72. На своем 8-м заседании 21 мая 2010 года Комиссия рассмотрела проект доклада Комиссии о работе ее тринадцатой сессии (E/CN.16/2010/L.1).

73. Заслушав заявление представителя ЮНКТАД, а также представителя Международной торговой палаты, Комиссия приняла проект доклада о работе ее тринадцатой сессии и поручила Докладчику завершить его подготовку.

Глава X

Организация работы сессии

А. Открытие и продолжительность сессии

74. Комиссия по науке и технике в целях развития провела свою тринадцатую сессию в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве 17–21 мая 2010 года. Комиссия провела восемь заседаний (с 1-го по 8-е).

75. Сессию открыл Председатель Фредерик Риль (Швейцария), выступивший также с заявлением.

76. Также на 1-м заседании 17 мая с заявлением выступил первый заместитель Генерального секретаря ЮНКТАД.

77. На том же заседании с сообщениями выступили следующие ораторы: Мориз Лойенбергер, вице-президент Швейцарской конфедерации и начальник Федерального департамента охраны окружающей среды, транспорта, энергетики и связи Швейцарии; Мохамед Нассер Аммар, министр технологий связи Туниса; Сзяньсинь Ю, Исполнительный вице-президент Китайской академии наук и управления технологиями; Субраманиан Рамадорай, заместитель Председателя правления компании «Гата консалтенс сервисез» и Председатель Инициативы БАЗИС Международной торговой палаты; и Анриетта Эстерхьюйзен, Исполнительный директор Ассоциации за прогрессивные коммуникационные технологии.

78. Члены Комиссии просмотрели видеопослание Нили Крос, заместителя Председателя Европейской комиссии и Комиссара по вопросам повестки дня в области цифровых технологий.

В. Участники сессии

79. В работе сессии приняли участие представители 42 государств — членов Комиссии. В работе сессии приняли также участие наблюдатели от других государств — членов Организации Объединенных Наций, представители организаций системы Организации Объединенных Наций и представители межправительственных и неправительственных организаций, а также представители гражданского общества и деловых кругов. Список участников сессии содержится в документе E/CN.16/2010/INF.1.

С. Выборы должностных лиц

80. На 9-м заседании своей двенадцатой сессии 29 мая 2009 года Комиссия избрала бюро своей тринадцатой сессии в следующем составе:

Председатель:

Фредерик Риль (Швейцария)

Заместители Председателя:

Мигель Анхель Алькайне Кастро (Сальвадор)

Эдвард К. Омане Боамах (Гана)

Сарвагья Катияр (Индия)

Штефан Моравек (Словакия)

81. На своем 1-м заседании 17 мая 2010 года Комиссия получила информацию о том, что заместитель Председателя Мигель Анхель Алькайне Кастро (Сальвадор) не сможет исполнять свои обязанности.

82. На этом же заседании Комиссия назначила Штефана Моравика (Словакия), заместителя Председателя, Докладчиком ее тринадцатой сессии.

D. Документация

83. Перечень документов, представленных Комиссии на ее тринадцатой сессии, содержится в приложении.

E. Повестка дня и организация работы

84. На своем 1-м заседании 17 мая Комиссия утвердила предварительную повестку дня сессии и одобрила организацию ее работы, представленные в документе E/CN.16/2010/Rev.1, с внесенными в него в устном порядке изменениями. Повестка дня является следующей:

1. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.
2. Прогресс, достигнутый в осуществлении решений и последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества на региональном и международном уровнях.
3. Приоритетные темы:
 - а) усовершенствования и инновации в существующих механизмах финансирования;
 - б) новые и новейшие технологии;
4. Представление докладов об обзорах научно-технической и инновационной политики.
5. Исполнение и ход реализации решений, принятых Комиссией на ее двенадцатой сессии.
6. Выборы Председателя и других должностных лиц для четырнадцатой сессии Комиссии.
7. Предварительная повестка дня и документация для четырнадцатой сессии Комиссии.
8. Утверждение доклада Комиссии о работе ее тринадцатой сессии.

Приложение

Перечень документов, представленных Комиссии на ее тринадцатой сессии

<i>Условное обозначение документа</i>	<i>Пункт по- вестки дня</i>	<i>Название или описание</i>
A/64/64-E/2009/12	2	Доклад Генерального секретаря о прогрессе, достигнутом в осуществлении решений и последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества на региональном и международном уровнях
E/2009/92	2	Доклад Генерального секретаря об активизации сотрудничества по вопросам политики в отношении Интернета
E/CN.16/2010/1/Rev.1	1	Предварительная аннотированная повестка дня и организация работы
E/CN.16/2010/3	3(a)	Доклад Генерального секретаря об усовершенствованиях и инновациях в существующих механизмах финансирования: информационно-коммуникационная технология в целях развития
E/CN.16/2010/4	3(b)	Доклад Генерального секретаря о новых и новейших технологиях: возобновляемые источники энергии для развития
E/CN.16/2010/L.1	8	Проект доклада Комиссии о работе ее тринадцатой сессии
E/CN.16/2010/CRP.1 ^a	2 и 3	Краткий доклад, подготовленный секретариатом ЮНКТАД по вопросу о совещании межсессионной группы Комиссии, которое проводилось в Женеве 9–11 ноября 2009 года
E/CN.16/2010/CRP.2 ^a	2	Обобщение докладов, полученных от международных организаций и других заинтересованных участников в качестве вклада в подготовку доклада Генерального секретаря о прогрессе, достигнутом в осуществлении решений и последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества на региональном и международном уровнях

^a Можно ознакомиться по адресу: <http://www.unctad.org/cstd>.

